

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:00 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc

Thầy Phong (916) 416-6735.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi VP (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Cao Vũ Nghi, CRM.

Email: ctttsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Đỗ Văn Kiệt, CRM.

Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: ctttsac@gmail.com / 383-4276

Các Chị Chi, Lụa, Nguyễn, Nga

Nhà xứ:	Các Cha	376-7629
HD Mục Vụ CT	Thầy Hoàng	869-6615
Phó HD Nội Vụ	Anh Tùng	588-5893
Phó HD Ngoại Vụ	Anh Chí	769-5043
Phó KH & PT	Anh Dũng	230-1691
HD Tài Chánh CT	Anh Hoàng	471-9765
Phó HD Tài Chánh	Chị K. Liên	837-6588
Ban Cung Thánh	Anh Ngân	420-3291
Ban Giúp Lễ	Anh Thiên	533-8583
Ban Xã Hội	Anh Văn	529-1596
Ban Trật Tự	Anh Thuận	850-9227
Ban Bảo Trì	Anh Cường	914-4594
Điều Hợp Viên Giáo Lý	Thầy Phong	416-6735
Trung Tâm Giáo Dục	Thầy Phong	416-6735
Ca Đoàn Thiên Ân	Anh Châu	465-4071
Ca Đoàn Thánh Linh	Chị Anh	595-3307
Ca Đoàn Alleluia	Chị Lan	525-5941
CD Mẹ Vô Nhiễm	Hoàng Lan	477-9622
Ca Đoàn Mẹ Lên Trời	Chị Thảo	798-5747
Ca Đoàn Kitô Vua	Chị Chi	495-8036
Liên Lạc các Ca Đoàn	Anh Khoa	842-9412
Giáo Khu 1-Giuse	Anh Thành	806-9852
Giáo Khu 2-Phêrô	Anh Nam	477-8205
Giáo Khu 3-Dũng Lạc	Ông Thanh	525-3456
Giáo Khu 4-Phục Sinh	Anh Minh	635-3435
Giáo Khu 5-Fatima	Anh Thành	706-4490
Giáo Khu 6-Thăm Viếng	Chị Phượng	598-7581
Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Chính	204-2471
Bà Mẹ Công Giáo	Chị Hoa	529-0671
Huynh Đoàn Đa Minh	Chị Phương	903-6223
Liên Minh Thánh Tâm	Anh Thủ	317-1602
Legio Marie	Chị Mến	320-5610
Phong Trào Đền Tạ	Chị Tý	439-0113
Gia Đình Tận Hiến	Chị Tuyết	996-1230
Phong Trào Cursillo	Anh Tuấn	217-4949
Canh Tân Đặc Sủng	Mỹ Anh	595-3307
Hội Cao Niên	Ông Anh	743-3999
Dòng Mến Thánh Giá	Các Sơ	383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

630 - Chúa Nhật III Thường Niên - Năm A - Tân Xuân Quý Mão
Ngày 22/01/2023

Chúc Mừng Năm Mới



Quý Cha

Hội Đồng Mục Vụ & Tài Chánh

và Hội Đồng Giáo Xứ

Chân Thành Kính Chúc

Quý Thầy, Quý Sơ,

Quý Cụ, Quý Ông Bà

và Toàn Thể Anh Chị Em

Năm Mới Quý Mão

Tràn Đầy Ôn Thánh Chúa và Đức Mẹ,
An Khang, Thịnh Vượng, Hạnh Phúc.



TIẾNG GỌI LÊN ĐƯỜNG

Một linh sư Ấn giáo rất hài lòng về sự tiến bộ của người đệ tử. Nhận thấy anh ta không cần sự diu dắt của mình nữa, nên ông bỏ mặc anh trong túp lều tranh rách nát bên cạnh bờ sông. Một hôm buổi sáng, khi thức dậy, người đệ tử xuống dòng sông thanh tẩy theo đúng nghi thức, rồi giặt chiếc áo rách của mình. Đó là tài sản duy nhất của anh.

Ngày kia, anh nhận ra chiếc áo của mình phơi ở bờ sông đã bị chuột cắn rách tả tơi. Anh đành phải vào làng xin một chiếc áo khác. Cái áo này cũng bị chuột gặm nát như tương. Anh mới xin về một con mèo. Lần này, anh khỏi phải lo chuột quấy phá. Nhưng không xin áo thì phải xin cơm bánh.

Ngày ngày phải vác bị đi khát thực, người đệ tử cảm thấy mình như một gánh nặng cho dân làng. Vì thế, anh tìm cách tậu cho bằng được một con bò để lấy vốn làm ăn. Nhưng có bò thì cũng phải có cỏ cho bò ăn. Những ngày đầu, anh còn tự mình cắt cỏ. Về lâu về dài, anh đành phải thuê người cắt cỏ vì không có thì giờ cầu nguyện. Bò càng ngày càng sinh sản ra nhiều, người cắt cỏ cũng phải gia tăng.

Chẳng mấy chốc, mảnh đất xung quanh túp lều của anh đã trở thành nông trại. Con người đã một thời muốn bỏ tất cả mọi sự để trở thành một tu sĩ, nay nghiễm nhiên làm một chủ nông trại giàu có. Có tiền, có mọi sự, nên anh cũng muốn có người chia sẻ công việc của anh. Anh đành phải cưới vợ.

Khi vị linh sư có dịp về thăm ngôi làng cũ, ông ngạc nhiên vô cùng vì túp lều nghèo nàn bên bờ sông nay đã là cả một cơ nghiệp. Ông hỏi người đệ tử:

-Thế này nghĩa là gì hở con?

Người đệ tử mới trả lời:

-Có lẽ thầy không tin. Nhưng tất cả cơ nghiệp này hiện hữu cũng chỉ vì con đã không làm cách nào để giữ được chiếc áo rách!

Cám dỗ nào cũng ngọt ngào như mật lời kéo bầy ong, như hương hoa cuốn hút đàn bướm. Có nhiều thứ sẵn đuổi chúng ta trong cuộc sống lắm! Bao lâu còn mang bản tính con người, bấy lâu người ta còn thích hưởng thụ, dễ dãi, thoải mái. Con người chỉ có thể thắng vượt cơn cám dỗ khi họ tự biết chính mình. Con người chỉ thực sự khôn ngoan khi biết mình mang thân phận yếu hèn tội lỗi. Người đệ tử của vị linh sư Ấn Giáo ngày càng rời xa nếp sống tu hành vì chính anh chưa một lần nhìn lại bản thân. Có nhìn lại bản thân con người mới thấy mình cần phải hoán cải, canh tân. Vì tầm quan trọng của hoán cải mà lời đầu tiên khi giảng đạo, Đức Giêsu đã kêu gọi dân chúng: “Hãy sám hối vì Nước Trời

đã gần đến” (Mt 4,17). Nếu sám hối là điểm xuất phát thì Nước Trời là đích đến. Sám hối là bước đầu tiên của cuộc hành trình tới đỉnh thánh thiện. Sám hối là nền tảng của niềm tin Kitô Giáo. Một trong những nghịch lý lớn nhất của Kitô Giáo chính là càng nhận ra sự nhỏ bé bất toàn của mình, con người càng lớn lên trong ân sủng của Chúa. Chính khi Gioan tẩy giả nhận mình bé nhỏ, Chúa lại cho ngài được lớn lên. Chính lúc ý thức mình thấp kém, Chúa lại tôn vinh ngài như người cao trọng nhất trong Nước Trời.

Sau khi kêu gọi sám hối, Đức Giêsu nói với các ông Simon và Anrê: “Các anh hãy theo tôi, tôi sẽ làm cho các anh thành những kẻ lưới người như lưới cá” (Mt 4,19). Và Tin Mừng viết tiếp: “Lập tức hai ông bỏ chài lưới mà đi theo Người” (Mt 4,20). Quả thật, Người kêu gọi các ông như một kẻ có quyền uy. Nhiều khi chúng ta tưởng mình chọn Chúa, nhưng thực ra, Chúa đã chọn chúng ta trước. Nơi khác, Người nói: “Không phải anh em đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn anh em” (Ga 15,16). Nhiệm vụ của chúng ta là luôn nhận ra tiếng gọi của Chúa trong từng phút giây của cuộc sống, và đáp trả lại tiếng gọi ấy một cách tích cực và quảng đại. Điều đó có nghĩa là, chúng ta hãy sẵn sàng “từ bỏ tất cả” và “lập tức”, “bước đi theo Người”.

Theo Người không phải là theo một vị dẫn đường, mà là theo một Đấng chính là Đường.

Theo Người là phải rũ bỏ mọi vương bận của danh, lợi, thú, để nhẹ nhàng thanh thoát mà lên đường.

Theo Người cũng chính là đồng hành với Người từ Cana đến Bêthania, từ Tabo cho đến chân Núi Sọ.

Theo Người còn là luôn tỉnh thức để nhận ra Người trong mọi sự, trong các biến cố, nhất là trong những kẻ nghèo hèn.

(Nguồn: Thiên Phúc)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Cảm Tạ và Tri Ân



Giáo Xứ chân thành cảm ơn mọi đóng góp của quý Hội Đồng, Hội Đoàn, Ca Đoàn, Ban Ngành, anh chị em trong Ban Tổ Chức Hội Chợ Xuân, Ban nhạc The Fire, các Giáo

Khu, và quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc gói bánh, gói quà, làm canh mai canh đào, tập hát, tập vũ, trang trí, giúp làm đẹp nhà Chúa, trang hoàng nhà thờ, phụng sự các nghi lễ rất sốt sắng và các công tác chuẩn bị cho Hội Chợ Tết năm nay.

Tạ ơn Chúa, Giáo Xứ đã có nhiều thiện nguyện viên đến với Giáo Xứ bằng tất cả tấm lòng quảng đại, nhiệt tâm phục vụ và cộng tác với nhau hầu chu toàn mọi công việc tốt đẹp cho Giáo Xứ, có được những giây phút mừng Xuân thật vui vẻ, ấm áp trong tình gia đình. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu cho toàn thể quý vị và gia quyến. Kính chúc quý vị và gia đình một năm mới an khang thịnh vượng.

Bao Thư Công Đức

Vẫn còn nhiều bao thư công đức đặt tại hành lang (Lobby) cuối nhà thờ. Quý ông bà anh chị em nào không thấy bao thư, xin liên lạc ngay với Văn Phòng Giáo Xứ để điều chỉnh lại.

Quý thành viên nào chưa dùng bao thư công đức, xin mời dùng để có thể giúp cho việc sổ sách và khai thuế cuối năm của mình được dễ dàng. Xin chân thành cảm ơn tất cả quý vị đã quảng đại đóng góp đều đặn trong năm qua.

Cập Nhật Hóa Địa Chỉ

Giáo Xứ sẽ gửi thư tường trình tài chánh đến từng gia đình để quý vị dùng trong mùa thuế vụ nếu cần. Để tránh trường hợp thư từ bị trả lại, gia đình nào đổi địa chỉ, hoặc số phone, hay chuyển đi nơi khác, xin báo cho văn phòng Giáo Xứ hoặc các Trưởng Giáo Khu để cập nhật hóa hồ sơ.

Chân thành cảm ơn!

Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ

Khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu nên ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin đến Văn phòng Giáo xứ vào các ngày làm việc để làm đơn gia nhập.

Đăng Quảng Cáo

Chân thành cảm ơn các cơ sở thương mại đã đăng những mẫu quảng cáo trong tờ Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ.

Mời quý ông bà anh chị em chiếu cố đến các cơ sở đăng quảng cáo trong Bản Tin. Xin quý thân chủ của các cơ sở thương mại ủng hộ Giáo Xứ, bằng cách đăng quảng cáo trong tờ Bản Tin Mục Vụ và trên Website. Mọi chi tiết, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.



Mời Các Bạn Trẻ Giúp Lễ - Tham Gia Phục Vụ Bàn Thánh tại Giáo Xứ

Ban Giúp Lễ cần thêm các em giúp lễ cho thánh lễ 10 giờ sáng Chúa Nhật hằng tuần.

Các bạn trẻ nào hiện không vướng bận giờ học của Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse; đã học xong lớp xưng tội rước lễ lần đầu, muốn gia nhập, xin đến phòng giúp lễ, hoặc văn phòng để nhận đơn. Ban Lễ Sinh Giáo Xứ hân hoan chào đón các bạn.

Kính mong Quý Phụ Huynh tạo điều kiện và khuyến khích các bạn trẻ tham gia phục vụ Bàn Thánh, nhằm ươm mầm ơn gọi cho giáo xứ.

Xin liên lạc anh Thiên (916) 533-8583

Chích Ngừa Cảm Cúm

Giáo Xứ có buổi chích ngừa cảm cúm do Nhóm Asian Resources hỗ trợ, vào Chúa Nhật, ngày 05 tháng 02 năm 2023 sau các Thánh Lễ I và II.

Quý ông bà anh chị em nào có nhu cầu, mời đến chích ngừa. First come first serve. Nếu trẻ em dưới 18 tuổi, phải có chữ ký chấp thuận của cha mẹ.

RAO HÔN PHỐI



1) Theo yêu cầu của Cha Giuse Phạm Đình Đại, Chánh Xứ Giáo Xứ Đông Quang, Giáo Phận Sài Gòn, Việt Nam, xin rao hôn phối cho anh Gioan

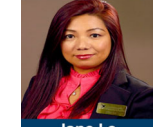
Baotixita Hoàng Quốc Bảo con ông Giuse Hoàng Thái Sơn và bà Anna Nguyễn Thị Mỹ Dung, muốn kết hôn với chị Matta Lê Thị Mỹ Phụng.

Nếu quý vị thấy có điều gì ngăn trở, xin trình Cha Xứ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

2) Theo yêu cầu của Cha Giuse Nguyễn Văn Thanh, Chánh Xứ Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Giáo Phận Sài Gòn, Việt Nam, xin rao hôn phối cho chị Têrêsa Hoàng Nguyễn Thanh Vy con ông Giuse Hoàng Thái Sơn và bà Anna Nguyễn Thị Mỹ Dung, muốn kết hôn với anh Giuse Maria Đình Hoàng Duy Hiếu.

Nếu quý vị thấy có điều gì ngăn trở, xin trình Cha Xứ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

Công Đức Tuần Lễ: 01-15-23: \$9,144.00

 6853 65th St. SACRAMENTO, CA 95828 (916) 761 - 3222 (C) (196) 392 - 3722 (O) vonnetran@gmail.com  VONNE VAN TRAN CaBRE # 01364503  KIM PHARMACY NGUYỄN HUỖNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813  Bác Sĩ NGUYỄN HUỖNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497 Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166 Bác sĩ chuyên gia tim mạch. Có hơn 38 năm trong lãnh vực y tế. Làm việc tại bệnh viện đa khoa Mercy Văn phòng nhận bệnh nhân mới. Nhận các loại bảo hiểm và Medicare DR. LEE-TZU LIN, MD 7275 E Southgate Dr. # 406 (916) 423-6866 Sacramento, CA 95823  Văn Phòng Đại Diện Ngân Hàng Chuyển Cho Vay Tiền Mua Nhà Tái Tài Trợ Nhà, Lãi Suất Thấp, Cạnh Tranh Nhất Thủ Phủ Sacramento No income check! Self Employed: 12 months bank statements to qualify! HANNAH NGUYEN Office: 916-999-5000 Cell: 408-550-4958  KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:0pm. Tuesday - Thursday only  SACRAMENTO MEMORIAL LAWN Chúng tôi nổi tiếng Việt 我們提供粵語服務 6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287  SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場 5820 S Land Park Dr (916) 619-8112 Open 8:00am - 9:00pm. 6930 65th St #123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm. 4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm. Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP Một tập báo mỗi gia đình Công Giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!! * Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng * Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công Giáo mỗi năm  QUÝ VỊ CÔ NHU CẦU ĐẠT BẢO, XIN LIÊN HỆ: Lm. Gioankim-Pio Nguyễn D. Lộc, C. Ss.R Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741 Email: baoducme@gmail.com "Hãy mua báo Mẹ để cộng tác với chúng tôi đem Tin Mừng Chúa Cứu Thế đến cho mọi người" Độc giả thường: 40 usd/năm Độc giả ân nhân: 50 usd/năm	DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057  TỜ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C) VĂN PHÒNG ĐÌNH AN NHẬN KHAI THUẾ Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại (916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C) Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143  Mỹ Hằng Nguyễn Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ đại học Fix annuity, IRA 333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) / 549-1220 (C)  ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW 1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815 (916) 304-3616 (916) 848-3337 (F) ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM Nestle Realty & Homeland Financial Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Liên Lạc: Ông Minh (minhnguyenc1@hotmail.com) 916-616-6861 Real Estate and Mortgage Broker  Với 18 năm kinh nghiệm Supervisor tại lãnh sự quán Hoa Kỳ tại Sài Gòn về visa, được đào tạo của Học viện ngoại gia Hoa Kỳ về luật di trú, hồ sơ của bạn sẽ được hoàn thiện nhanh chóng, hiệu quả, giúp bạn thành công trong việc xin visa, bảo lãnh và các vấn đề về di trú THÚY NGUYỄN: 916-280-5227  Real Estate Sales, Finance Property Management 2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148 6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823 (Joe) Phuc Tran (408) 205-6701 (Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299 	DENISE CHAU Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828 Elite Real Estate / CalBRE # 0147958  Benjamin Mai (916) 317-7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396  Chuyên viên môi dịch vụ mua bán nhà BRE Lic#: 01931129 Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo (916) 320 - 2823 HOÀ ALLAN MAI  CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN Associate Broker - MBA - Loan Officer Michael Hưng Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258  LYON REAL ESTATE 5991 Laguna Springs Dr. Elk Grove, CA 95757 (209) 423 - 0899 (916) 559 - 9788 LLY@GoLyon.com www.LLY.GoLyon.com Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ vấn Giúp cho thuê nhà Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo LÝ MỸ LINH CalBRE# 02014615  BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857 Nhà có phòng trống cho thuê, gần nhà thờ Master Bed \$900 / tháng phòng thường \$650 / tháng bao điện, nước, rác, net ĐT: Cô Tuyền 669-203-7210 408-239-9536 Nhận giữ trẻ, dạy làm bài & đưa đón sau giờ học L/L: CÔ THANH (916) 267-5680 Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc: ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com GIÁO XỨ (916) 383 - 4276
 CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ Saint Mary Cemetery & Funeral Center JENNIFER TRAM ANH MAI  CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO 6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826 Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831		